Бюджетное учреждение высшего образования

Ханты-Мансийского автономного округа-Югры "Сургутский государственный университет"

| | УТВЕРЖДАЮ |
|----------------|------------------|
| | Проректор по УМР |
| | Е.В. Коновалова |
| 15 июня 2023 г | протокол VMC №5 |

МОДУЛЬ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА Иностранный язык в профессиональной сфере

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Лингвистики и переводоведения

Учебный план bz090304-ПОКС-23-3.plx

09.03.04 ПРОГРАММНАЯ ИНЖЕНЕРИЯ

Направленность (профиль): Программное обеспечение компьютерных систем

Квалификация Бакалавр

Форма обучения заочная

Общая трудоемкость 8 ЗЕТ

Часов по учебному плану 288 Виды контроля на курсах:

в том числе: зачеты 4, 5

аудиторные занятия 30 зачеты с оценкой 5

 самостоятельная работа
 242

 часов на контроль
 16

Распределение часов дисциплины по курсам

| Курс | 3 | | 4 | | 5 | | Итого | |
|-------------------|----|----|-----|-----|-----|-----|--------|-----|
| Вид занятий | УП | РΠ | УП | РΠ | УП | РΠ | 111010 | |
| Практические | 6 | 6 | 12 | 12 | 12 | 12 | 30 | 30 |
| Итого ауд. | 6 | 6 | 12 | 12 | 12 | 12 | 30 | 30 |
| Контактная работа | 6 | 6 | 12 | 12 | 12 | 12 | 30 | 30 |
| Сам. работа | 30 | 30 | 88 | 88 | 124 | 124 | 242 | 242 |
| Часы на контроль | | | 8 | 8 | 8 | 8 | 16 | 16 |
| Итого | 36 | 36 | 108 | 108 | 144 | 144 | 288 | 288 |

Программу составил(и):

к.ф.н., Доцент, Быкова Людмила Владимировна

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 09.03.04 Программная инженерия (приказ Минобрнауки России от 19.09.2017 г. № 920)

составлена на основании учебного плана:

09.03.04 ПРОГРАММНАЯ ИНЖЕНЕРИЯ

Направленность (профиль): Программное обеспечение компьютерных систем утвержденного учебно-методическим советом вуза от 15.06.2023 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой Курбанов И.А., кандидат филологических наук, профессор кафедры лингвистики и переводоведения

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Основной целью дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования,повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

| | 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|--|
| Цикл (раздел) ООП: | Цикл (раздел) ООП: Б1.О.02 | | | | | |
| 2.1 Требования к предвар | 2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося: | | | | | |
| 2.1.1 Иностранный язык | | | | | | |
| 2.1.2 Русский язык и культура речи | | | | | | |
| 2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: | | | | | | |
| 2.2.1 Производственная практика, преддипломная практика | | | | | | |

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4.2: Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке.

УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

| 3.1 | Знать: | | | |
|-------|--|--|--|--|
| 3.1.1 | - фонетические, лексические, грамматические, морфологические и синтаксические аспекты изучаемого иностранного языка; | | | |
| 3.1.2 | - основные требования по подготовке публичных выступлений на иностранном языке (устное сообщение, доклад; | | | |
| 3.1.3 | - требования к оформлению документации официально-делового стиля; | | | |
| 3.1.4 | - основные нормы лексической, грамматической, стилистической эквивалентности; | | | |
| 3.1.5 | - принципы работы компьютерного текстового редактора. | | | |
| 3.2 | Уметь: | | | |
| 3.2.1 | - использовать иностранный язык в устной и письменной формах для решения задач делового общения; | | | |
| 3.2.2 | - представлять свою точку зрения при деловом общении, публичных выступлениях на иностранном языке; | | | |
| 3.2.3 | - вести деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом стиля речи; | | | |
| 3.2.4 | - выполнять перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный язык; | | | |
| 3.2.5 | - работать со специальной литературой на иностранном языке, иноязычными информационными ресурсами, технологиями и современными компьютерными переводческими программами. | | | |
| 3.3 | Владеть: | | | |
| 3.3.1 | грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении; | | | |
| 3.3.2 | навыками чтения оригинальной литературы на иностранном языке по тематике соответствующего направления подготовки (специальности) в стратегиях ознакомительного, поискового, изучающего чтения; оформления извлеченной информации в виде перевода, резюме, тезисов; | | | |
| 3.3.3 | навыками понимания диалогической и монологической речи на слух; основами публичной речи: делать доклад или сообщения на иностранном языке на профессиональные темы; | | | |
| 3 3 4 | иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников | | | |

| | 4. СТРУКТУРА И СО | ДЕРЖАНИ | ІЕ ДИСІ | циплины (| МОДУЛЯ) | |
|----------------|--|-------------------|---------|-------------------|-------------------------------------|------------|
| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Курс | Часов | Компетен- | Литература | Примечание |
| | Раздел 1. 3 курс | | | | | |
| 1.1 | Computer Architecture /Πp/ | 3 | 2 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 1.2 | Computer Architecture /Cp/ | 3 | 14 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 1.3 | Computer Applications /Πp/ | 3 | 4 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 1.4 | Computer Applications /Cp/ | 3 | 16 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| | Раздел 2. 4 курс | | | | | |
| 2.1 | Networks /Пр/ | 4 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 2.2 | Networks /Cp/ | 4 | 28 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 2.3 | The Internet /Πp/ | 4 | 4 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 2.4 | The Internet /Cp/ | 4 | 30 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 2.5 | WWW: The World Wide Web /Пр/ | 4 | 4 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 2.6 | WWW: Time Clauses /Cp/ | 4 | 30 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 2.7 | /Контр.раб./ | 4 | 0 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 2.8 | /Зачёт/ | 4 | 8 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| | Раздел 3. 5 курс | | | | | |
| 3.1 | Computing Support /Πp/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 3.2 | Computing Support /Cp/ | 5 | 40 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |

| 3.3 | Data Security /Πp/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
|-----|---------------------------|---|----|-------------------|-------------------------------------|--|
| 3.4 | Data Security /Cp/ | 5 | 42 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 3.5 | Software Engineering /Πp/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 3.6 | Software Engineering /Cp/ | 5 | 42 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 3.7 | /Контр.раб./ | 5 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |
| 3.8 | /ЗачётСОц/ | 5 | 8 | УК-4.2 УК- 4.3 | Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 | |

| 5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА |
|---|
| 5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации |
| Представлены отдельным документом |
| 5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования |
| Представлены отдельным документом |

| | | ЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИС 6.1. Рекомендуемая литература | 1 (71 | | | | | |
|------|-----------------------------------|---|--|----------|--|--|--|--|
| | 6.1.1. Основная литература | | | | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во | | | | |
| Л1.1 | Glendinning E. H., McEwan J. | Oxford English for Information Technology. | Oxford: Oxford University Press, 2002 | 23 | | | | |
| Л1.2 | Беседина Н. А., Белоусов В. Ю. | Английский язык для инженеров компьютерных сетей: профессиональный курс | Санкт-Петербург [и др.]: Лань, 2013, : электронный ресурс | 30 | | | | |
| | | 6.1.2. Дополнительная литература | | | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во | | | | |
| Л2.1 | Маньковская З. В. | Английский язык в ситуациях повседневного делового общения: Учебное пособие | Москва: ООО "Научно- издательский центр ИНФРА-М", 2017, электронный ресурс | 1 | | | | |
| | 6.1.3. Методические разработки | | | | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во | | | | |
| Л3.1 | - | Деловой английский язык для профессионального общения: методические рекомендации для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений | СурГУ, 2019, электронный ресурс | 100 | | | | |
| | 6.2. Перечен | нь ресурсов информационно-телекоммуникационной сети | "Интернет" | | | | | |

| Э1 | BBC for English Learners (http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/) | | | |
|--|--|--|--|--|
| Э2 | Oxford Practice Grammar online (http://www.oup.com/elt/global/products/practicegrammar/) | | | |
| 33 Abby Lingvo (https://www.lingvolive.com/) | | | | |
| 94 Oxford Academic Journals (http://www.oxfordjournals.org/) | | | | |
| | 6.3.1 Перечень программного обеспечения | | | |
| 6.3.1.1 | 6.3.1.1 Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office | | | |
| | 6.3.2 Перечень информационных справочных систем | | | |
| 6.3.2.1 | 6.3.2.1 Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU | | | |
| 6.3.2.2 | 6.3.2.2 Гарант | | | |
| 6.3.2.3 | КонсультантПлюс | | | |
| 6.3.2.4 | 6.3.2.4 Национальная электронная библиотека (НЭБ) | | | |
| 6.3.2.5 | 6.3.2.5 Евразийская патентная информационная система (ЕАПАТИС) | | | |

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа (лабораторных занятий), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оснащена: комплект специализированной учебной мебели, маркерная (меловая) доска, комплект переносного мультимедийного оборудования - компьютер, проектор, проекционный экран, компьютеры с возможностью выхода в Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду. Обеспечен доступ к сети Интернет и в электронную информационную среду организации.